



Le marquage produit de l'avenir

Made in Germany

# Forgez votre impression!



Notre siège à Karlsruhe : développement des produits - distribution internationale - administration

## **Allemagne**

cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Postfach 1904
76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

# Sommaire

	Imprimantes d'étiquettes EOS1/EOS4
JOUVEAU	Imprimantes d'étiquettes EOS1/EOS4 mobiles
	Imprimante d'étiquettes MACH45
	Imprimantes d'étiquettes série A+6
	Imprimante d'étiquettes A4+M
	Imprimante d'étiquettes XD4
	Imprimante d'étiquettes A4+T
	Imprimante d'étiquettes XD4T
	Imprimante d'étiquettes XC4
	Imprimante d'étiquettes XC6
	Accessoires séries A+ et X
	Imprimantes d'étiquettes Hermes <sup>+</sup> 12
	Applicateurs
	Imprimantes d'étiquettes PX4/PX614
	Distributeurs d'étiquettes HS / VS
	Lasers fibres FL+10/FL+20/FL+30/FL+50
	Périphériques lasers fibres
JOUVEAU	Logiciel d'étiquetage cablabel® S3
	Intégration
	Rubans transfert
	Étiquettes
	Retrouvez nos technologies dans nombres de domaines

# Imprimantes d'étiquettes eos1/eos4



Pour rouleaux d'étiquettes jusqu'à 155 mm de diamètre

Pour rouleaux d'étiquettes jusqu'à 210 mm de diamètre

#### Un concept - deux modèles

La série EOS combine toutes les fonctionnalités d'une imprimante industrielle solide avec un grand confort d'utilisation. L'EOS1 est compacte, lorsque l'espace de travail est limité pour rouleaux d'étiquettes jusqu'à 155 mm de diamètre.

L'EOS4 accepte les rouleaux d'étiquettes jusqu'à 210 mm de diamètre. Toutes les caractéristiques techniques sont identiques à l'EOS1. L'afficheur LCD tactile assure un fonctionnement clair et simple.



## Impression mobile

En production, dans les entrepôts ou dans l'agriculture, partout où des étiquettes sont nécessaires et où il n'y a pas de connexion électrique. Avec le pack batterie 2 pour EOS, plus de 500 tâches d'impression avec une taille d'étiquette de 100 x 68 mm et une couverture de 15% peuvent être imprimées par jour. Avec le pack batterie 4, la capacité peut être doublée.

					-  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -
Imprimante d'étiqu	ettes	EO	S1	EO	S4
Tête d'impression	Mode d'impression	transfert thermique / thermique dire			direct
	Résolution (dpi)	203	300	203	300
	Vitesses d'impr. jusqu'à (mm/s)	125	125	125	125
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	108	105,7	108	105,7
Matières	Diamètre rouleau jusqu'à (mm)	155	155	210	210
	Largeur étiquettes (mm)		10-	116	
	Hauteur étiquettes (mm)		5-1	000	
Ruban transfert	Encrage		intérieur o	u extérieur	
	Longueur jusqu'à (m)	360			
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	189 x 32	22 x 253	245 x 41	2 x 264
Électronique	Fréquence processeur (MHz)	400			
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64			
	Mémoire flash imprimante IFFS (Mo)	16			
Interfaces	USB 2.0 Full Speed esclave pour connexion PC		•		
	Ethernet 10/100 Base T			•	
	3x USB maître pour clavier, lecteur de codes à barres, clé WLAN ou Bluetooth,				
	clé de service	ur de codes	a Darres, Ci	e WLAIN OU	Diuelooli i,
Accessoires	Massicot				
	Dérouleur externe		*		]*
	Tendeur pour étiquettes en		*	*	
	paravent				
	Pack batterie				

\* non disponible avec le pack batterie

# Imprimante d'étiquettes MACH4



Avec arête d'arrachage

Avec fonction de pré-décollement

Avec massicot

#### L'universelle

rétro-éclairé.

Elle possède toutes les fonctions d'une imprimante industrielle de qualité avec un large domaine d'application.
Les consommables sont facilement chargées par l'avant. La mécanique d'impression ainsi que son habillage sont conçus avec des matériaux de haute qualité et sont parfaitement adaptés entre eux. Simple et confortable à l'utilisation, associée à une fiabilité à toute épreuve, telles étaient les priorités lors de la conception. L'afficheur de grande taille offre la meilleure lisibilité avec son fond blanc

Le pavé de navigation avec sa touche « Entrée » contribue à une utilisation intuitive et n'affiche que les fonctions disponibles.

Imprimante d'étiqu	iettes	MACH4				
Tête d'impression	Mode d'impression	transfert thermique / thermique dire				
	Résolution (dpi)	203	300	600		
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	200	200	100		
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	104	105,6	105,6		
Matières	Diamètre extérieur jusqu'à (mm)		205			
	Largeur des étiquettes (mm)		6 – 116			
	Hauteur des étiquettes (mm)		5 – 4500			
Ruban transfert	Encrage	int	érieur ou extérie	ur		
	Longueur variable jusqu'à (m)	360				
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	312 x 435 x 240				
Électronique	Fréquence processeur (MHz)	266				
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64				
	Mémoire flash (ROM) (Mo)	8				
	Emplacement pour carte CF type I					
	Emplacement pour carte WLAN					
Interfaces	Parallèle centronics IEEE 1284					
	Série RS232 C					
	USB 2.0 High Speed esclave pour PC					
	Ethernet 10/100 Base T					
	Carte WLAN 802.11 b/g					
	2x USB maître pour contrôle à c clé de service, clé USB	listance, clavier,	lecteur de code	es à barres,		
Accessoires	Enrouleur externe					

# Imprimantes d'étiquettes A+



Petite laize - Pour impression précise de petites étiquettes

Polyvalente - L'imprimante industrielle best-seller avec une large gamme d'accessoires

#### Extrêmement universel

Il n'existe pratiquement pas de tâche d'impression qui ne saurait être parfaitement réalisée avec la série A<sup>+</sup>. Grâce à un large éventail de périphériques, d'accessoires et de logiciels, les imprimantes peuvent s'adapter à chaque exigence. Les objectifs premiers dans le développement des imprimantes d'étiquettes cab étaient leur utilisation simple et confortable ainsi qu'une très grande fiabilité.

La mécanique d'impression ainsi que le châssis sont conçus avec des matériaux de très grande qualité qui sont parfaitement harmonisés entre eux. La série A+ est toujours le meilleur choix – que ce soit en utilisation autonome, avec un ordinateur / logiciel d'étiquetage, en réseau ou à partir de SAP.



Modèle de base avec arête d'arrachage



Modèle P avec enrouleur interne

					Standard	□ Option
Imprimantes d'étiq	uettes	A2	2+		A4+	
Tête d'impression	Mode d'impression	trans	fert thern	nique / the	e / thermique direct	
	Résolution (dpi)	300	600	203	300	600
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	150	100	250	250	100
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	54,2	57	104	105,6	105,6
Matières	Diamètre extérieur jusqu'à (mm)	20	)5		205	
	Largeur des étiquettes (mm)	4 –	63		20 – 116	
	Hauteur des étiquettes (mm)	4 – 5000	4 – 2000	4 – 5000	4 – 4000	4 – 1000
Ruban transfert	Encrage		intérie	eur ou ext	érieur	
	Longueur variable jusqu'à (m)			500		
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	274 x 44	l6 x 190	274	x 446 x	242
Électronique	Fréquence processeur (MHz)			266		
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64				
	Mémoire flash (ROM) (Mo)	8				
	Emplacement pour carte CF type I					
	Emplacement pour carte WLAN					
Interfaces	Parallèle Centronics IEEE 1284					
	Série RS232 C					
	USB 2.0 High Speed esclave pour PC					
	Ethernet 10/100 Base T					
	Série RS422, RS485					
	Connecteur périphérique					
	Carte WLAN 802.11 b/g					
	2x USB maître pour contrôle à d de service, clé USB	istance, c	lavier, lect	eur de co	des à barı	res, clé
Accessoires	Vérificateur de codes à barres					
	Massicot de coupe					
	Massicot de coupe et de perforation	-	-			
	Massicot empileur	_	-			
	Enrouleur externe					
	Dérouleur externe					
	Applicateurs					

# Imprimantes d'étiquettes A+



Grand format - Idéale pour l'impression vinicole, logistique (UCC/EAN128). Extra grand format - Étiquetage de palettes ou de fûts.

### **V**ariable

Ainsi se décline la série A+, avec d'autant plus de possibilités pour les applications futures. Les imprimantes de la série A+ sont disponibles en largeur d'impression allant de 4 à 216 mm. Cela permet l'impression aussi bien d'étiquettes de faibles que de très grandes laizes avec une résolution d'impression de 200, 300 et 600 dpi. La vitesse d'impression varie de 100 jusqu'à 250 mm/s suivant le modèle.

Imprimantes d'étiq		A6+ A8+				
Tête d'impression	·		nique direct			
	Résolution (dpi)	203	300	300		
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	200	200	150		
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	168	162,6	216		
Matières	Diamètre extérieur jusqu'à (mm)	20	)5	205		
	Largeur des étiquettes (mm)	50 –	176	50 – 220		
	Hauteur des étiquettes (mm)	6 – 4000	6 – 3000	10 – 2000		
Ruban transfert	Encrage	int	érieur ou extérie	eur		
	Longueur variable jusqu'à (m)	50	00	360		
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	274 x 44	6 x 302	274 x 446 x 352		
Électronique	Fréquence processeur (MHz)		266			
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64				
	Mémoire flash (ROM) (Mo)	8				
	Emplacement pour carte CF type I					
	Emplacement pour carte WLAN					
Interfaces	Parallèle Centronics IEEE 1284					
	Série RS232 C					
	USB 2.0 High Speed esclave pour PC					
	Ethernet 10/100 Base T					
	Série RS422, RS485					
	Connecteur périphérique					
	Carte WLAN 802.11 b/g					
	2x USB maître pour contrôle à di de service, clé USB	à distance, clavier, lecteur de codes à barres, clé				
Accessoires	Vérificateur de codes à barres			_		
	Massicot de coupe					
	Enrouleur externe					
	Dérouleur externe					
	Applicateurs			_		

# Imprimantes d'étiquettes A4+M et XD4



Guidage centré des consommables

Impression recto-verso

## Pour supports spéciaux

Imprimante dédiée aux supports spéciaux tels que gaines et manchons épais et très étroits ou aux très petites étiquettes. Aucun réglage de la tête d'impression lors de l'utilisation de différentes dimensions de matières. Pour les matières difficilement imprimables, la vitesse d'impression est réduite. La XD4 imprime simultanément le recto et le verso. L'utilisation et les logiciels sont compatibles avec ceux de la série A<sup>+</sup>.

Imprimantes d'é	tiquettes	A4 <sup>-</sup>	+ M	XD4		
Tête d'impression	Mode d'impression	transfert th thermiqu		transfert thermique		
	Résolution (dpi)	300	600	300		
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	125	100	125		
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	105,6	105,6	105,6		
Matières	Diamètre extérieur jusqu'à (mm)	20	)5	300		
	Largeur des étiquettes (mm)	4 –	106	_		
	Hauteur des étiquettes (mm)	5 – 4000	5 – 1000	_		
Ruban transfert	Encrage	int	érieur ou extérie	eur		
	Longueur variable jusqu'à (m)	50	00	360		
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	274 x 44	16 x 242	395 x 554 x 248		
Électronique	Fréquence processeur (MHz)	266				
	Mémoire vive (RAM) (Mo)		64			
	Mémoire flash (ROM) (Mo)	8				
	Emplacement pour carte CF type I					
	Emplacement pour carte WLAN					
Interfaces	Parallèle Centronics IEEE 1284					
	Série RS232 C					
	USB 2.0 High Speed esclave pour PC					
	Ethernet 10/100 Base T					
	Série RS422, RS485					
	Connecteur périphérique					
	Carte WLAN 802.11 b/g					
	2x USB maître pour contrôle à di service, clé USB	distance, clavier, lecteur de codes à barres, clé de				
Accessoires	Massicot de coupe					
	Massicot de coupe et de perforation					
	Massicot empileur					
	Enrouleur externe					
	Dérouleur externe					

# Imprimantes d'étiquettes A4+T et XD4T



Impression recto de matières textiles

Impression recto-verso de matières textiles

## Pour matières textiles

Spécialement conçue pour les matières textiles. Le ruban transfert est séparé de la bande textile en toute sécurité grâce à un rouleau tendeur additionnel après la tête d'impression.

Pour les matières difficilement imprimables, la vitesse d'impression est réduite. Aucun réglage de la tête d'impression lors de l'utilisation de différentes dimensions de matières.

La XD4T imprime simultanément le recto et le verso.

Imprimantes d	'étiquettes	A4+T	XD4T		
Tête	Mode d'impression	transfert	thermique		
d'impression	Résolution (dpi)	3	00		
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	1	25		
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	10	05,6		
Matière	Diamètre extérieur jusqu'à (mm)	205	300		
	Largeur des étiquettes (mm)	4 – 106	_		
	Hauteur des étiquettes (mm)	5 – 4000	_		
Ruban	Encrage	intérieur c	ou extérieur		
transfert	Longueur variable jusqu'à (m)	500	360		
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	274 x 446 x 242	395 x 554 x 248		
Électronique	Fréquence processeur (MHz)	266			
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64			
	Mémoire flash (ROM) (Mo)	8			
	Emplacement pour carte CF type I				
	Emplacement pour carte WLAN				
Interfaces	USB 2.0 High Speed esclave pour PC				
	Ethernet 10/100 Base T				
	Connecteur périphérique				
	Carte WLAN 802.11 b/g				
	2x USB maître pour contrôle à d service, clé USB	istance, clavier, lecteur de	codes à barres, clé de		
Accessoires	Massicot de coupe				
	Massicot de coupe et de perforation				
	Massicot empileur				
	Enrouleur externe				
	Dérouleur externe				

# Imprimantes d'étiquettes XC4 / XC6



Impression deux couleurs jusqu'à 105,6 mm de large

Impression deux couleurs jusqu'à 162,6 mm de large

■ Standard □ Option ○ Possible

#### Pour l'impression deux couleurs

Deux blocs d'impressions transferts thermiques consécutifs pour l'impression simultanée de deux couleurs dans un même document. Avec un économiseur de ruban sur la première tête d'impression pour réduire l'utilisation du ruban couleur. La série XC répond à la normes SGH pour les produits chimiques. Des rouleaux d'étiquettes de grande taille jusqu'à 300 mm de diamètre peuvent être utilisé. Les blocs d'impressions, les axes de rubans transfert, le panneau de commande ainsi que l'électronique sont repris de la série d'imprimantes industrielles éprouvées A+.

Imprimantes d'	étiquettes	XC4	XC6			
Tête	Mode d'impression	transfert the	rmique			
d'impression	Résolution (dpi)	300				
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	125				
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	105,6	162,6			
Matières	Diamètre extérieur jusqu'à (mm)	300				
	Largeur des étiquettes (mm)	20 – 116	46 – 176			
	Hauteur des étiquettes (mm)	20 – 2000	20 – 1500			
Ruban	Encrage	intérieur ou e	extérieur			
transfert	Longueur jusqu'à (m)	360				
	Économiseur de ruban tête 2					
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	395 x 554 x 248	395 x 554 x 358			
Électronique	Fréquence processeur (MHz)	266				
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64				
	Mémoire flash (ROM) (Mo)	8				
	Emplacement pour carte CF type I					
	Emplacement pour carte WLAN					
Interfaces	USB 2.0 High Speed esclave pour PC					
	Ethernet 10/100 Base T					
	Connecteur périphérique					
	Carte WLAN 802.11 b/g					
	2x USB maître pour contrôle à dist service, clé USB	ance, clavier, lecteur de coc	les à barres, clé de			
Accessoires	Massicot de coupe					
	Massicot de coupe et de perforation	0	_			
	Massicot empileur		-			
	Enrouleur externe					
	Dérouleur externe					

## Accessoires séries A+et X



Massicots CU et PCU

### La fiabilité sur mesure

Les imprimantes de la série A+ s'adaptent parfaitement à toutes les tâches grâce à leur large gamme de périphériques. Ainsi vous permet elle de profiter pleinement de leur fiabilité dans une utilisation permanente et soutenue dans n'importe quel environnement.



Applicateur A1000



Module de banderolage

### L'option d'après votre besoin

Les étiquettes et adhésifs peuvent être coupés ou perforés. Différentes interfaces pour la distribution manuelle ou automatique sont également disponibles. Pour une utilisation ultérieure, les étiquettes peuvent aussi être réenroulées. Pour un usage intégré en lignes de production, nous proposons un applicateur permettant une impression-pose semiautomatique.



Applicateur A3200



Module de distribution avec interface PS5



Massicot empileur



Vérificateur de codes à barres linéaires et 2D



Enrouleur interne



Enrouleur externe



Dérouleur externe



Pré-décoller les étiquettes

# **Imprimantes d'étiquettes Hermes**+



## Pour une utilisation industrielle

L'imprimante d'étiquettes Hermes<sup>+</sup> est conçue pour l'impression et la pose sur des lignes de production. Différents modèles d'applicateurs permettent de poser l'étiquette soit par déroulement, soufflage ou tamponnage sur les produits et les emballages.

						■ Stand	lard [	☐ Option
<b>Imprimantes</b>	d'étiquettes	Herm	es+2	H	ermes <sup>-</sup>	+4	Herr	nes+6
Tête	Mode d'impression	t	ransfer	t thermi	ique / tł	nermiqu	e dire	ct
d'impression	Résolution (dpi)	300	600	203	300	600	203	300
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	150	100	250	250	100	200	200
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	54,2	57	104	105,6	105,6	168	162,6
Matières	Diamètre extérieur jusqu'à (mm)			2	05/30	5		
	Largeur des étiquettes (mm)	4 –	58	-	10 – 114	1	50	- 174
	Hauteur des étiquettes (mm)	4 –	200		8 – 250	)	25 -	- 250
Ruban	Encrage			intérieu	ur ou ex	térieur		
transfert	Longueur jusqu'à (m)				500			
	Économiseur de ruban	-	_					
Dimensions	Hauteur Rouleau étiq. Ø 205 mm (mm)				400			
	Rouleau étiq. Ø 305 mm				538			
	Prof. Rouleau étiq. Ø 205 mm	400						
	(mm) Rouleau étiq. Ø 305 mm	518						
	Largeur (mm)	200		255		315		
Électronique	Fréquence processeur (MHz)				266			
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64						
	Mémoire flash (ROM) (Mo)				8			
	Emplacement pour carte CF type I							
	Emplacement pour carte WLAN							
Interfaces	Parallèle Centronics IEEE 1284							
	Série RS232 C							
	USB 2.0 High Speed esclave pour PC							
	Ethernet 10/100 Base T							
	RS422, RS485							
	2x USB maître pour contrôle à dist service	ance, c	lavier, l	ecteur d	de code	s à bar	res, cle	é de
	Connexion balise lumineuse							
	Interface E/S digitale							
	Connexion applicateur cab							
	Connexion arrêt d'urgence externe							
	Connexion unité de traitement d'air							
Accessoires	Applicateurs							



Sortie vers la gauche

Sortie vers la droite

# Applicateurs pour l'étiquetage de produits



3214 **Applicateur** pivotant compact 4114 **Applicateur** 

d'étiquettes de petites tailles

4214 **Applicateur** de pose orientable 4414 Applicateur de précision à positionnement ajustable

4514 Applicateur de pose sur face intérieure

Applicateur de pose en drapeau

avec précision et en temps réel sur tous les côtés du produit. Suivant le type d'applicateur, le produit peut être à l'arrêt ou en mouvement durant l'étiquetage.

Les étiquettes peuvent être posées

# Applicateurs pour l'étiquetage d'emballages



Pour la pose en temps réel sur les emballages ou les produits. Selon le type de semelle, le produit peut être au repos ou en mouvement. L'étiquetage peut se faire sur tous les côtés du produit.

face avant

ou arrière

d'étiquettes

standards

**Applicateur** Applicateur de soufflage à distance variable

**Applicateur** de pose en série à déroulement au défilement par convoyage **Applicateur** à projection

# **Modules d'impression PX**



#### Aussi robuste que précis

Le module d'impression et de distribution PX est spécialement conçu pour l'impression automatique. Il s'intègre dans n'importe quelle position et ligne de production.

Le mécanisme d'impression et ses différents groupes sont montés sur un châssis rigide. Tous les modules sont disponibles en version gauche et droite avec une résolution d'impression de 200, 300 et 600 dpi. Ils sont adaptés à la fois pour le transfert thermique et l'impression thermique directe. De plus ils peuvent être équipés d'un économiseur de ruban. Lors d'une réparation, les pièces et éléments peuvent être facilement remplacés.

Les dimensions mécaniques sont compatibles avec les équipements de Zebra, Sato, Datamax, etc.

Le module PX est disponible en sortie à gauche ou à droite.



				•	Standard	☐ Option
Imprimantes d'étiq	uettes		PX4		P	X6
Tête d'impression	Mode d'impression	trans	sfert therr	nique / th	ermique (	direct
	Résolution (dpi)	203	300	600	203	300
	Vitesse d'impr. jusqu'à (mm/s)	250	250	100	200	200
	Largeur d'impr. jusqu'à (mm)	104	105,6	105,6	168	162,6
Matière	Largeur des étiquettes (mm)		10 – 116		50 -	- 174
	Hauteur des étiquettes (mm)	6-5000	6-4000	6-1000	12-4000	12-3000
Ruban transfert	Encrage		Intérie	eur ou ex	térieur	
	Longueur variable jusqu'à (m)			600		
	Économiseur de ruban					
Dimensions	Hauteur x Profondeur x Largeur (mm)	300 x	333 x 24	5 3	300 x 393	x 245
Électronique	Fréquence processeur (MHz)	266				
	Mémoire vive (RAM) (Mo)	64				
	Mémoire flash (ROM) (Mo)	8				
	Emplacement pour carte CF type I					
	Emplacement pour carte WLAN					
Interfaces	Parallèle Centronics IEEE 1284					
	Série RS232 C					
	USB 2.0 High Speed esclave pour PC					
	Ethernet 10/100 Base T					
	RS422, RS485					
	2x USB maître pour contrôle à d de service, clé USB	istance, c	lavier, lect	teur de co	des à bar	res, clé
	Interface E/S digitale (cab ou OE	EM)				

# Distributeurs d'étiquettes HS / VS



#### Distribution précise au meilleur prix

Les nouveaux distributeurs d'étiquettes de cab se distinguent par leur simplicité d'utilisation et leur prix réduit. Il existe deux versions pour prendre les étiquettes toujours dans la bonne position :

- la variante HS qui permet de prendre l'étiquette par le dessus, « pied en avant ».
- la version VS qui déplace l'étiquette de bas en haut, et pré-décolle celle-ci de son support « tête en avant ».

La version de base est conçue pour un fonctionnement automatique. Après avoir retiré l'étiquette, la suivante est présentée immédiatement.

Pour les modèles « + », un panneau de commande additionnel avec les fonctions suivantes est intégré :

- Distribution automatique ou sur demande
- Vitesse d'avance lente ou rapide
- Compteur d'étiquettes de 1 à 9999
- Connecteur de périphérique pour l'envoi d'un signal externe « Distribution sur demande »

Les distributeurs sont disponibles en trois largeurs. Pour les petites étiquettes, la largeur maximale est de 60 mm, pour les largeurs moyennes jusqu'à 120 mm et pour les grandes étiquettes jusqu'à 180 mm. La version pour étiquettes de 180 mm n'est disponible qu'en modèle « + ».

Données techniques	communes	HS/VS		HS+/VS+	
Vitesse de distribution ju	squ'à (mm/s)		200		
Position de distribution	, , ,	HS	horizontale / VS	verticale	
Sens de sortie des étiqu	ettes	HS piec	d en avant / VS te	ête en avant	
Étiquettes				pées, en option en paraver	
Matières			e, synthétiques m		
Rouleau d'étig. : ø extéri	ieur iusqu'à (mm)	1	200		
	drin (mm)		38 - 76		
	nax. (kg)		4		
Sens d'	'enroulement		intérieur ou extér	ieur	
Ré-enrouleur					
Support Ø extérieur jusq	ıu'à (mm)		155		
Cellule de détection d	es étiquettes				
Détection bord avant de	l'étiquette	pa	alpeur avec cellule	photo	
Position de détection		k	ord avant de l'étic	quette	
Marge du bord réglable	(mm)		5 - 55	,	
Distance arête de pré-déc	collement - palpeur (mm)		4 - 18		
Utilisation					
Sélecteur distribution au	tomatique ou manuelle				
sur demande				•	
Touche pour distribution	n sur demande	_			
Sélecteur pour vitesse d	'avance	- lent /		lent / rapide	
Afficheur LCD compteur	d'étiquettes	_		1 - 9999	
Touche pour remise à ze		_ CI		CLR	
Affichage si distribution p	oar un signal externe	-			
Interface					
Connecteur de périphéri		_			
externe, distribution sur	demande	-			
Fonctionnement					
Alimentation		•	100 - 240 V ~ 50/6		
Puissance en fonctionne			max. 30 W / 5		
Température / Humidité			C, / 10 - 85% san:		
	Stockage		C, / 20 - 80% sans		
	Transport	-25 - 60°	C, / 20 - 80% sans	s condensation	
Niveau de bruit			< 60 dB		
Certifications			CC classe A, CB,		
Dimensions spécifique		HS/VS60	HS/VS120	HS/VS180	
Dimensions étiquettes		0 05	00 100	00 100	
Largeur des étiquettes a		8 - 65	20 - 120	80 - 180	
Hauteur des étiquettes		5 - 300	8 - 600	20 - 600	
Dimensione distribute	plusieurs de front (mm)	5 - 110	8 - 110	20 - 110	
Dimensions distribute		0E0 v 060 v 100	050 × 060 · 00	050 × 060 × 000	
	argeur sans matière (mm)	250 x 360 x 180	250 x 360 x 23		
Poids (kg)		3,3	3,6	4,0	

# Lasers fibres FL+10 / FL+20 / FL+30 / FL+50



Économique, précis et rapide - les lasers fibres de cab

## Marquage laser industriel

La plus haute qualité de marquage est obtenue avec les lasers fibres ytterbium

pompés diodes. La puissance de sortie maximale est de 50 Watts.
Le pilotage logiciel se fait par cablase avec une interface utilisateur graphique en temps réel ou par interface COM avec une programmation spécifique client.
Avec leurs différentes interfaces, les FL+ s'intègrent dans les lignes de production.
Des chambres de marquage et des systèmes de marquage adaptés sont proposés pour les produits tels que les films ou les plaquettes.

Laser de marquage			FL+10	FL+20	FL+30	FL+50	
Commande	Type de laser		Laser fibr	e Ytterbium,	pulsé, refroi	dit par air	
	Puissance crête max	(W)	10	20	30	50	
	Énergie de pulsation	(mJ)	0,5	1	1	1	
	Longueur d'onde	(nm)		1.C	064		
	Qualité du faisceau M <sup>2</sup>	-		< '	1,8		
	Largeur de pulsation	(ns)		90 -	120		
	Fréquence de pulsation	(KHz)	20 - 80	20 – 80	30 – 80	30 – 80	
	Longueur fibre optique	(m)	4,5	2,5	2,5	2,5	
Scanner	Montage			horizonta	l / vertical		
	Vitesse de marquage	(mm/s)		env. (	5.000		
Laser de guidage	Longueur d'onde	(nm)		65	50		
	Puissance crête max.	(mW)		<	1		
Électronique	Processeur 32 bits fréquence	ce (MHz)		60	00		
	Mémoire vive (RAM)	(Mo)		25	56		
	Mémoire Flash	(Mo)		512			
	Mémoire additionnelle	(Flash)	Clé USB				
Objectif F-Theta			100.1	160.1	254.1	420.1	
	Focale	(mm)	141	202	302	541	
	Zone de marquage	(mm)	69 x 69	112 x 112	180 x 180	290 x 290	
	ø Spot	(µm)	~25	~35	~50	~125	
	≙ Résolution	(dpi)	1000	725	500	500	
Dimensions et poids			То	ur	Rack	4U 19"	
Commande	Hauteur x Largeur x Profondeur	(mm)	312 x 15	50 x 410	178 x 42	20 x 420	
	Poids	(kg)	1	5	1	6	
Scanner	Hauteur x Largeur x Profondeur	(mm)		110 x 17	70 x 330		
	Poids	(kg)		7	7		
Fonctionnement	Tension d'alimentation		10	00 – 240 VA	C / 50 - 60	Hz	
	Puissance en veille	(VV)		6	5		
	Puissance max.	(W)	150	175	200	250	
Classe de protection	Commande				4		
laser	Laser de guidage				2		

# Périphériques lasers fibres



Chambre de marquage laser LSG 100

Marquage de bandes Label Marker

# Des solutions innovantes pour le marquage produits

La chambre LSG100 est la solution industrielle pour le marquage de pièces de série d'après la classe de protection laser 1. Le PC et la source laser sont montés dans le châssis. Clavier et l'écran sont montés sur un bras ergonomique. La LSG100 dispose en standard d'une porte d'accès pneumatique et d'un axe numérique Z. Les axes de rotation et les axes linéaires sont en option.

Avec le marquage de bandes LM, des étiquettes de différentes tailles peuvent être marquées précisément et découpées directement sans outil supplémentaire à partir de matière continue. Après marquage, les étiquettes peuvent être séparés par l'intermédiaire d'un massicot ou enroulées avec un enrouleur externe.

Modèle	LSG 100-FL	LM-FL Label Marker
Boîtier	Acier laqué	Aluminium / Acier
Classe de protection	Classe 1	Classe 1
Dimensions L x I x H (mm)	1120 x 1000 x 2280	802 x 440 x 520 (730)
Poids env. (kg)	450	22 (sans laser)
Fenêtre de visualisation H x I (mm)	100 x 200	50 x 100
Options d'intégration	2 x 19", 4U emplacement PC / Laser	_
Éclairage intérieur		
Réglage focale		_
Préparation aspiration DN 50	•	
Porte d'accès ouverture/fermeture	pneumatique	manuel
Axe numérique Z (mm)	500	_
Commande	automate	micro contrôleur
Tension	100 – 240 VAC 50/60 Hz	



Marquage synchronisé avec axe de rotation



Marquage d'instruments



Traçabilité avec codes à barres 2D

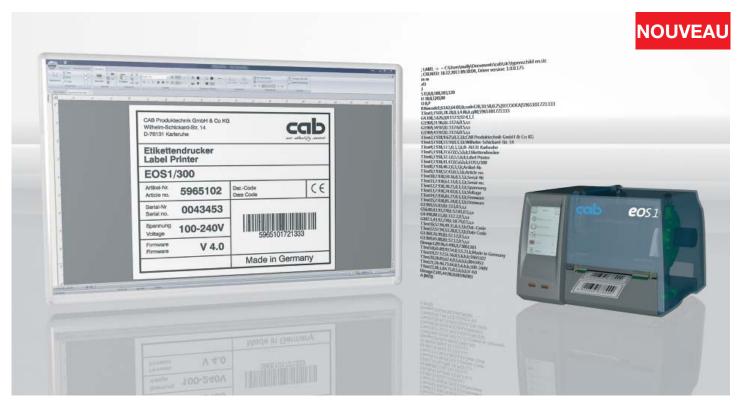


Marquage et découpe d'étiquettes



Marquage automatique de plaquettes signalétiques

# Logiciel d'étiquetage cablabel® S3



cablabel® S3 cab regroupe la création d'étiquette, la gestion et la surveillance de l'impression de tous les systèmes d'étiquetages cab et synchronise le développement du matériel et du logiciel.

#### Points forts

Contrairement aux autres logiciels existants, cablabel® S3 permet d'utiliser toutes les possibilités des périphériques cab: le logiciel utilise le langage JScript dans son intégralité.

La version Pro importe les fichiers
JScript existants afin de pouvoir utiliser
le nouveau logiciel rapidement. Avec
la nouvelle technologie de calques,
l'utilisateur créé une seule étiquette avec
les données pour tous les périphériques et
résolutions utilisés. La gestion intelligente
de l'impression détermine, en fonction du
périphérique et de sa résolution,
les données à imprimer. Cela réduit les
possibilités d'erreurs.

Parallèlement, cablabel® S3 permet une intégration optimale avec Database Connector pour la connexion aux bases de données en mode autonome. Après la création, le logiciel fourni à l'imprimante toutes les données nécessaires à ce type de fonctionnement.

Les étiquettes générées avec cablabel® S3 sont nativement utilisables dans le cas d'une utilisation d'un système d'impression en mode autonome. En outre, il permet de créer des interfaces configurables conviviales pour la connexion vers SAP ou d'autres périphériques tels que des automates, des balances ou des lecteurs de code à barres.

#### **Versions**

Chaque entreprise organise différemment l'impression de ses étiquettes.

Par exemple, la conception et la production sont souvent réparties entre différents employés. cab vous propose différentes licences afin d'adapter le logiciel de manière optimale à votre entreprise :

cablabel® S3 Lite est livré gratuitement avec chaque imprimante et permet la création et l'impression d'étiquettes.

cablabel® S3 Pro est le produit économique vous permettant de créer des modèles d'étiquettes pour les solutions techniques professionnelles.

cablabel® S3 Viewer montre l'aperçu d'une étiquette dans l'explorateur Windows et comme la version Lite, est livré gratuitement avec chaque imprimante. Le Viewer peut par exemple aider lors de la validation des processus ou les spécifications des fournisseurs.

cablabel® S3 Print est destiné aux postes de productions d'étiquettes ou de marquages. L'interface est épurée, seules les fonctions liées à l'exploitation sont disponibles.

D'autres versions comme cablabel® S3 Demo, Pro Laser, Print Laser et Print Server sont également en cours de préparation.

## Intégration



Aucune imprimante n'est isolée - dans un environnement de production elle est reliée avec d'autres appareils ou réseaux pour la commande et la surveillance. cab offre de nombreuses possibilités d'intégrer l'imprimante dans votre environnement.

### **Pilotage**

Chaque imprimante cab peut être programmée avec le langage *JScript*. Il est facilement assimilable et programmable avec son ensemble complet de commandes. Alternativement, il est également possible de programmer directement en ZPL. La programmation directe JScript est prise en charge de façon optimale par le logiciel cablabel<sup>®</sup> S3 mais peut aussi se faire avec n'importe quel éditeur de texte.

En tant que partie intégrante du firmware, l'interpréteur basic abc permet une programmation simplifiée de l'imprimante avant l'impression de vos données. Ainsi vous pouvez relier une balance, un automate ou remplacer les imprimantes provenant d'autres fabricants sans avoir à intervenir sur l'application d'impression existante.

En mode autonome, à travers une connexion réseau, *Database Connector* permet de récupérer des données directement depuis une base de données centralisée compatible ODBC/OLEDB et d'imprimer une étiquette.

En partenariat avec SAP\*, cab a développé la « *méthode Replace* » pour piloter directement et simplement ses imprimantes par SAPScript sous SAP R/3. Le système hôte n'envoie alors que les données variables JScript à l'imprimante. En tant que partenaire « Silver » du « SAP Printer Vendor Program », cab a accès à l'environnement de développement SAP pour l'optimisation de la gestion des imprimantes.

Le manuel de programmation décrit et explique les commandes pour les différents modèles d'imprimantes dans la programmation directe JScript et abc ainsi que la connexion de l'imprimante à une base de données avec Database Connector.

Nous proposons des *pilotes* certifiés pour l'utilisation des imprimantes sur un ordinateur équipés d'un système d'exploitation Windows actuel ainsi que des pilotes basés sur CUPS pour Mac OSX et Linux. Ils garantissent ainsi une grande stabilité de votre système.

#### Surveillance

Le serveur HTTP et FTP intégré à l'imprimante permet à l'aide de programmes standards comme un navigateur Web ou un client FTP, de surveiller, d'administrer, de mettre à jour le firmware ou encore de gérer la carte mémoire. Les statuts de l'imprimante tels que les messages d'erreurs ou d'avertissements peuvent être envoyés par e-mail ou datagrammes SNMP aux administrateurs ou aux utilisateurs par SNMP ou SMTP. La synchronisation de la date et de l'heure s'effectue grâce à un serveur de temps.

### Mode autonome

Toutes nos imprimantes impriment également sans PC. En mode autonome, les étiquettes sont imprimés même si les imprimantes sont déconnectées du système hôte.

\*SAP SAP est une marque déposée par SAP AG.

# Rubans transfert de haute qualité cab



Une qualité d'impression constante et un choix de couleurs adapté à vos étiquettes.

### Pourquoi préconiser les rubans cab?

Que ce soit pour de petites ou de grandes étiquettes, pour des marchandises ou des plaques signalétiques, cab vous propose plus de 20 types de rubans adaptés à chacune de vos applications. Ces rubans s'harmonisent de manière optimale avec les imprimantes cab et garantissent une qualité d'impression constante.

La bande transparente de fin de ruban est spécialement conçue pour les imprimantes cab et évite ainsi les erreurs de fin de ruban et la détérioration de la tête d'impression.

#### Rubans cire

Pour une impression contrastée et bon marché sur du velin ou d'autres papiers standards. Ils permettent une impression nette et contrastée avec un noircissement élevé et une résistance limitée aux frottements.

### Rubans résine / cire

Vous recherchez une utilisation variée sur des papiers couchés, pré-imprimés ou des supports synthétiques? Ces rubans sont fait pour vous. Nos rubans résine / cire offrent une résistance plus élevée aux frottements que les rubans cire tout en garantissant le même noircissement.

#### Rubans résine

La résistance aux frottements, à la chaleur et aux solvants sont les principales caractéristiques de ces rubans. Ils sont parfaitement adaptés aux supports synthétiques et aux étiquettes à surface brillante.

Nos rubans B110CX répondent également aux normes UL et CSA.

Des rubans dont la tenue résiste au lavage et au repassage sont également disponibles sur demande.

### Rubans transfert individuels

Sur demande, nous livrons aussi des rubans transfert couleurs (cire, résine / cire, résine). Ils possèdent les mêmes caractéristiques que les rubans noirs.

Nos rubans résines existent aussi en couleur or et argent. Ils sont particulièrement utilisés pour l'impression d'étiquettes haut de gamme pour bijoux.

# Impression précise avec les étiquettes cab



Chaque tâche a ses propres besoins. Nous avons l'étiquette adaptée.

### Étiquettes et rubans transfert

Vous avez toujours besoin d'une adhérence optimale et d'une surface irréprochable?
Nous aussi! Nous avons en stock les étiquettes et rubans cab dans les qualités et dimensions les plus courantes aux meilleurs prix, même en petites quantités.
Nous livrons également dans les meilleurs délais vos étiquettes spécifiques contenant par exemple votre logo de société ou d'autres pré-impressions, même ceci est possible chez cab!

#### Papier M-Cote blanc

Les étiquettes M-Cote s'utilisent pour les étiquettes adresse ainsi que pour toutes sortes d'étiquettes de désignation de produits pour l'industrie, le commerce et les services. C'est une matière très blanche à adhérence permanente et qui s'adapte parfaitement à toutes les imprimantes cab.

### Polyester blanc mat

Idéal pour un marquage individuel de produits pour stockage intérieur ou extérieur, toxiques, dangereux et bien d'autres encore. La matière polyester de très bonne qualité n'a pas seulement une apparence professionnelle et représentative mais elle permet un usage extrême, elle est indéchirable, résistante aux salissures, à l'eau ou à l'huile et aux températures de -20 à 80°C env.

## Polyester argent mat

Ce type d'étiquettes nécessite l'utilisation d'imprimantes transferts à haute résolution! Le résultat: des étiquettes d'avertissement pour plaques signalétiques en usage intérieur ou extérieur d'excellente qualité. La bonne adhérence sur les surfaces planes et la résistance aux températures de -20 à 130° C optimisent ce type d'étiquettes.

# Retrouvez nos technologies dans nombres de domaines

#### En général

- Étiquettes d'inventaires
- Étiquettes pour bibliothèque
- Étiquettes pour le linge de location
- Tickets ou billets d'entrée

# Industrie automobile, machines agricoles

- Marquage de pièces de rechange
- Étiquetage de pièces
- Étiquettes pour la production
- Étiquettes de garanties

#### **Emballages**

- Étiquetage de blisters
- Étiquetage de boîtes
- Marquage de produits

#### Industrie chimique

- Étiquettes pour ampoules, verres, tonneaux et emballages
- Étiquettes pour produits dangereux «CLP»
- Étiquettes d'avertissement et de sécurité

## Commerce de gros et de détail

- Étiquettes de prix
- Marquage de marchandises
- Impression de codes à barres

### Électricité et électronique

- Plaques signalétiques
- Étiquettes pour appareils
- Conseils d'utilisation
- Étiquettes pour boîtiers
- Marquage de câbles

#### Aéroports et compagnies aériennes

- Étiquettes bagages
- Étiquettes de cargo
- Étiquettes de conteneurs
- Étiquettes de pièces de rechange
- Marquage pour la restauration

#### **Jardineries**

- Étiquettes à piquer pour pots de fleurs
- Arbres et plantes
- Étiquettes décoratives

#### Cadeaux

• Produits publicitaires et étiquettes design

#### Matières plastiques

- Étiquettes pour boîtes plastiques
- Fûts et emballages y compris pour le stockage extérieur

#### Médecine, hôpitaux

- Bracelets de patients
- Étiquettes pour poches de sang
- Étiquettes de contenus

### Métallurgie

- Marquage de matériaux
- Marquage de stock

#### **Produits alimentaires**

- Informations sur les produits, les contenus, les dates limites
- Étiquettes de congélation
- Étiquettes de vins et spiritueux
- Boulangerie et boucherie

#### Aliments naturels et bio

- Étiquettes individuelles pour petits emballages
- Indication sur le contenu par ex. thé, herbes, sucreries

#### Papier, textiles, tissus

- Étiquettes pour conditionnement
- Étiquettes textiles
- Rames de papier
- · Jouets, meubles
- Étiquettes bracelets
- Indications de montage
- Informations produits

### Transport, logistique

- Étiquettes d'expéditions
- Étiquettes d'adresses
- Étiquettes palettes
- Étiquettes codes à barres
- Marquage d'emplacements de stock



 Siège et production en Allemagne

Et plus de 820 partenaires dans plus de 80 pays.



#### **Allemagne**

cab Produkttechnik GmbH & Co KG Wilhelm-Schickard-Str. 14 76131 Karlsruhe phone +49 721 6626 0 fax +49 721 6626 129 info@cab.de www.cab.de

cab Produkttechnik Sömmerda GmbH Am Unterwege 18-20 99610 Sömmerda phone +49 3634 6860 0 fax +49 3634 6860 129 info@cab.de www.cab.de

#### **France**

cab Technologies S.à.r.l. 2a Rue de la Moder Z.A. Nord du Val de Moder 67350 Niedermodern Tél: +33 388 722501 Fax+33 388 722502 info@cab-technologies.fr www.cab-technologies.fr

#### USA

cab Technology, Inc. 87 Progress Avenue Unit 1 Tyngsboro, MA 01879 phone +1 978 649 0293 fax +1 978 649 0294 info.us@cab.de www.cab.de/us

#### **Mexique**

Alejandro Balmaceda Hacienda Jurica Pte 1615 Colonial de Valle 32000 Ciudad Juárez phone +52 656 682 3745 fax +52 656 682 4301 a.balmaceda@cab.de www.cab.de/es

### Afrique du sud

cab Technology (Pty) Ltd. 14 Republic Street Bordeaux 2125 Randburg phone +27 11 886 3580 fax +27 11 789 3913 info.za@cab.de www.cab.de/za

#### Taiwan

cab Technology Co., Ltd. 希愛比科技股份有限公司 16F-1, No. 700, Jhong Jheng Rd Junghe, Taipei 23552 phone +886 (02) 8227 3966 fax +886 (02) 8227 3566 info.asia@cab.de www.cab.de/tw

### Chine

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd **铠博(上海)貿易有限公司** A507, No. 268, Tong Xie Rd Shanghai 200335 phone +86 (021) 6236 3161 fax +86 (021) 6236 3162 info.cn@cab.de www.cab.de/cn